

MUNICIPIUL ORADEA  
PRIMAR

**CONTRACT DE SERVICII**  
nr. 36564 data 08.02.2010

1. In temeiul Ordonantei de urgenta a Guvernului nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achizitie publica, a contractelor de concesiune de lucrari publice si a contractelor de concesiune de servicii, cu modificarile si completarile ulterioare s-a incheiat prezentul contract de prestare de servicii,

intre

**MUNICIPIUL ORADEA**, cu sediul in Oradea, Piata Unirii nr. 1, telefon 0259/437000, fax: 0259/437544, cod fiscal RO4230487, cont nr.....deschis la Trezoreria Municipiului Oradea, reprezentat prin Primar – Ilie Bolojan si Director Economic- Eduard Florea , în calitate de achizitor, pe de o parte

si

**SC BLOM ROMANIA SRL** cu sediul in Targoviste , str.Ion Heliade Radulescu nr.3-5, telefon 0245-214725 fax 0245-210852, certificat de inmatriculare J15/266/29.12.1999, CUI 12540535, cont, nr. RO267REZ 2715 069 XXX 000590.....deschis la TREZORERIA TARGOVISTE....., reprezentata prin Director Divizie Proiectare –Urbanism- Doina Petrescu in calitate de prestator, pe de alta parte.

## 2. Definitii

2.1. - In prezentul contract urmatoorii termeni vor fi interpretati astfel:

- a. **contract** - prezentul contract si toate anexele sale;
- b. **achizitor si prestator** - partile contractante, asa cum sunt acestea numite in prezentul contract;
- c. **pretul contractului** - pretul platibil prestatorului de catre achizitor, in baza contractului, pentru indeplinirea integrala si corespunzatoare a tuturor obligatiilor asumate prin contract;
- d. **servicii** - activitatile a caror prestare face obiectul contractului;
- e. **produse** - echipamentele, masinile, utilajele, piesele de schimb si orice alte bunuri cuprinse in anexa/anexele la prezentul contract si pe care prestatorul are obligatia de a le furniza in legatura cu serviciile prestate conform contractului;
- f. **forta majora** - un eveniment mai presus de controlul partilor, care nu se datoreaza greselii sau vinei acestora, care nu putea fi prevazut la momentul incheierii contractului si care face imposibila executarea si, respectiv, indeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revolutii, incendii, inundatii sau orice alte catastrofe naturale, restrictii aparute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustiva, ci enuntiativa. Nu este considerat forta majora un eveniment asemenea celor de mai sus care, fara a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligatiilor uneia din parti;
- g. **zi** - zi calendaristica; an - 365 de zile.

## 3. Interpretare

3.1. - In prezentul contract, cu exceptia unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural si viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. - Termenul "zi" ori "zile" sau orice referire la zile reprezinta zile calendaristice daca nu se specifica in mod diferit.

- / -



#### 4. Obiectul principal al contractului

4.1. - Prestatorul se obliga sa elaboreze “**Refacerea Planului Urbanistic General al Municipiului Oradea**” in perioada convenita si in conformitate cu obligatiile asumate prin prezentul contract.

Documentatia se va preda sub forma scrisa si in format electronic. Sub forma scrisa ( piese scrise si piese desenate) documentatia se va preda in 3.exemplare, iar in format electronic in 3 exemplare.

4.2. - Achizitorul se obliga sa plateasca pretul convenit in prezentul contract aferent serviciilor prestate.

#### 5. Pretul contractului

5.1. - Pretul convenit pentru indeplinirea contractului, platibil prestatorului de catre achizitor, este de **1.274.999,80 lei**, din care **TVA 203.571,4 lei**.

Pretul detaliat pe etape conform caiet de sarcini:

- ETAPA I** – Analiza situatiei existente prin studii = **254.999,96 lei**  
privind situatia actuala
- ETAPA II**–Analiza situatiei existente prin studii =**318.749,95 lei**  
de fundamentare
- ETAPA III**- Planul strategic si Planul de actiune =**127.499,98 lei**
- ETAPA IV**- Elaborare PUG = **446.249,93 lei**
- ETAPA V**- Intocmire documentatii pentru =**127.499,98 lei**  
obtinere avize/acorduri,  
inclusiv obtinerea acestora

#### 6. Durata de executie a contractului

6.1. –Durata de prestare a serviciilor,respectiv a etapelor de proiect este de **11 luni** conform graficului de prestare anexat. Termenul de predare a fiecarei etape va respecta numarul de luni din graficul de prestare anexat, iar data inceperii fiecarei noi etape se va stabili prin ordin de incepere a lucrarilor dupa incheierea receptiei etapei precedente.

Predarea documentatiei se face prin inregistrare la Serviciul Relatii cu Publicul (cam.23, parter)

#### 7. Executarea contractului

7.1. - Executarea contractului incepe dupa constituirea garantiei de buna executie conform clauzei 13.1 din contract si eliberarea ordinului de incepere a lucrarilor .

#### 8. Documentele contractului

8.1. - Documentele contractului sunt:

- tema de proiectare;
- propunerea tehnica;
- propunerea financiara;
- graficul de timp pentru indeplinirea sarcinilor privind realizarea contractului



## 9. Obligatii de confidentialitate

9.1 Prestatorul se obliga sa pastreze confidentialitatea asupra informatiilor si documentelor primite de la autoritatea contractanta pentru indeplinirea contractului.

9.2. Prestatorul nu va utiliza informatiile si documentele obtinute sau la care are acces in perioada de derulare a contractului, in alt scop decat acela de a-si indeplini obligatiile contractuale.

9.3. Toate documentele elaborate atat sub forma scrisa cat si in format electronic vor ramane in proprietatea autoritatii contractante –Municipiul Oradea, fiind singura autorizata sa acceseze si sa utilizeze baza de date.

## 10. Obligatiile principale ale prestatorului

10.1. - Prestatorul se obliga sa presteze serviciile la standardele si sau performantele prezentate in propunerea tehnica, anexa la contract si sa respecte toate cerintele din caietul de sarcini.

10.2.- Prestatorul se obliga sa intocmeasca documentatiile si sa obtina toate avizele necesare.

10.3 - Prestatorul se obliga sa execute toate etapele prevazute la clauza 5 din contract.

10.4.- Prestatorul se obliga ca la elaborarea documentatiei tehnice a PUG-lui sa respecte legislatia in vigoare.

10.5. - Prestatorul se obliga sa presteze serviciile in conformitate cu graficul de prestare anexat. Orice modificare a graficului se face cu acordul partilor prin act aditional.

10.6. –Prestatorul are obligatia de a asigura resursele umane, materiale si echipamente necesare pentru realizarea contractului.

10.7. – Prestatorul este raspunzator de calificarea personalului folosit pe toata durata contractului.

10.8 – Prestatorul are obligatia de a preda si sustine documentatia la Institutia Arhitectului Sef in vederea receptionarii acestora. Predarea documentatiei se va face prin Serviciul Relatii cu Publicul –cam 23 pentru inregistrare.

10.9.- Prestatorul se obliga sa participe si sa sustina fiecare etapa in cadrul dezbaterilor publice.

10.10.-Prestatorul se obliga ca in termen de **maxim 15 zile de la transmiterea solicitarii achizitorului** sa faca completarile sau modificarile solicitate la documentatia elaborata.

10.11. –Prestatorul se obliga sa foloseasca si sa gestioneze informatiile primite de la autoritatea contractanta in deplina securitate.

10.12. - Prestatorul se obliga sa despagubeasca achizitorul impotriva oricaror:

i) reclamatii si actiuni in justitie, ce rezulta din incalcarea unor drepturi de proprietate intelectuala (brevete, nume, marci inregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalatiile sau utilajele folosite pentru sau in legatura cu produsele achizitionate; si

ii) daune-interese, costuri, taxe si cheltuieli de orice natura, aferente, cu exceptia situatiei in care o astfel de incalcare rezulta din respectarea caietului de sarcini intocmit de catre achizitor.

## 11. Obligatiile principale ale achizitorului

11.1. Achizitorul se obliga sa puna la dispozitia prestatorului orice facilitati si/sau informatii pe care le considera necesare indeplinirii contractului.

11.2. - Achizitorul se obliga sa receptioneze serviciile prestate in termenul convenit, conform clauzei 14.2 din contract.

11.3. - Achizitorul va efectua plata către prestator conform OUG 34/2009 cu privire la rectificarea bugetara pe anul 2009, în perioada **24 - 31 a lunii**, pentru facturile emise pana in data de 20 a lunii. Achizitorul are obligatia de a efectua plata către prestator pe baza



facturii, insotita de procesul verbal de receptie al etapei respective semnat fara obiectiuni de comisia de receptie.

11.4. –Achizitorul va achita contravaloarea taxelor pentru avize.

11.5. –Achizitorul se obliga ca dupa emiterea ordinului de incepere a etapei de proiectare III-Elaborare Plan strategic si Plan de actiune, sa suspende avizarea oricarei documentatii de urbanism de rang inferior PUZ sau PUD.

## 12. Sanctiuni pentru neindeplinirea culpabila a obligatiilor

12.1. –(1) In cazul in care, din vina sa exclusiva, prestatorul nu reuseste sa-si execute obligatiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din pretul contractului, ca penalitati, o suma echivalenta cu 1% pe zi intarziere din pretul etapei respective a contractului.

(2) Se considera intarziere si se aplica penalitati prestatorului in cazul in care:

a) se depasesc duratele de executie(numarul de luni ) din graficul de prestare mentionat la clauza 6.1 pentru oricare din etapele de proiect;

b)documentatia pentru fiecare etapa a fost predata in termen, s-au transmis de catre achizitor in termenul convenit la clauza 14.2(b) obiectiunile la documentatie dar nu au fost introduse de catre prestator in documentatia prezentata in termenul de 15 zile ca raspuns la clarificarile solicitate, fapt ce a dus la depasirea termenului de receptie.

12.2. - In cazul in care achizitorul nu onoreaza plata facturilor pana la 25 a lunii urmatoare expirarii perioadei convenite la clauza 11.3 din contract, atunci acesta are obligatia de a plati ca penalitati o suma echivalenta cu 1% pe zi intarziere din plata neefectuata.

## 13. Garantia de buna executie a contractului

13.1. - Prestatorul se obliga sa constituie garantia de buna executie a contractului, in cuantum de **53.571,4 lei** reprezentand 5% la pretul contractului fara TVA.

Aceasta suma va fi constituita prin retineri succesive din sumele datorate pentru facturile partiale, in contul special de garantii al prestatorului nr.....deschis

la.....si in care prestatorul a depus o suma initiala de **5.357 lei** adica 0,5% din pretul contractului, in termen de maxim 10.zile de la data semnarii contractului.

13.2. - Achizitorul se obliga sa elibereze garantia pentru participare numai dupa ce prestatorul a facut dovada constituirii garantiei de buna executie.

13.3. - Achizitorul are dreptul de a emite pretentii asupra garantiei de buna executie, in limita prejudiciului creat, daca prestatorul nu isi executa, executa cu intarziere sau executa necorespunzator obligatiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretentii asupra garantiei de buna executie, achizitorul are obligatia de a notifica acest lucru prestatorului, precizand totodata obligatiile care nu au fost respectate.

13.4. - Achizitorul se obliga sa restituie garantia de buna executie in termen de 14 zile de la data aprobarii prin hotararea Consiliului Local al Municipiului Oradea a Planului Urbanistic General elaborat, daca nu a ridicat pana la data pretentii asupra ei.

## 14. Receptie si verificari

14.1. –Institutiile Arhitectului Sef va constitui prin Dispozitia Primarului, o comisie de verificare si receptie a proiectului elaborat.

14.2. Comisia de receptie are obligatia :

a) De a verifica, receptiona si intocmi procesul verbal de receptie la fiecare etapa in termen de **30-45 zile** de la depunerea documentatiei de catre prestator la Serviciul Relatii cu



Publicul (cam 23, parter).Durata de receptie include si dezbaterea publica a etapei respective.

b) In cazul in care sunt obiectiuni la documentatia predata, va solicita pe durata celor 30-45 de zile aferente receptiei, clarificarile necesare prestatorului, astfel incat prestatorul sa poata raspunde in termenul de 15 zile la clarificari fara sa fie depasit termenul de receptie al fazei respective.

Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din propunerea tehnica si din caietul de sarcini.

14.3. - Verificarile vor fi efectuate in conformitate cu prevederile din prezentul contract. Achizitorul are obligatia de a notifica, in scris, prestatorului identitatea reprezentantilor sai imputerniciti pentru acest scop.

## **15. Incepere, finalizare, intarzieri, sistare**

15.1. - (1) Prestatorul are obligatia de a incepe prestarea serviciilor la data primirii ordinului de incepere a lucrarilor, data de la care curge durata de prestare a etapei respective de proiect.

(2) In cazul in care prestatorul sufera intarzieri si/sau suporta costuri suplimentare, datorate in exclusivitate achizitorului, partile vor stabili de comun acord:

a) prelungirea perioadei de prestare a serviciului; si

b) totalul cheltuielilor aferente, daca este cazul, care se vor adauga la pretul contractului.

15.2. - (1) Serviciile prestate in baza contractului sau, daca este cazul, oricare faza a acestora prevazuta a fi terminata intr-o perioada stabilita in graficul de prestare trebuie finalizate in termenul convenit de parti, termen care se calculeaza de la data primirii ordinului de incepere a fazei respective.

(2) In cazul in care:

i) orice motive de intarziere, ce nu se datoreaza prestatorului; sau

ii) alte circumstante neobisnuite, susceptibile de a surveni altfel decat prin incalcarea contractului de catre prestator, indreptatesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricarei faze a acestora, atunci partile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare si vor semna un act aditional.

15.3. - Daca pe parcursul indeplinirii contractului prestatorul nu respecta graficul de prestare, acesta are obligatia de a notifica acest lucru, in timp util, achizitorului.

Modificarea datei/perioadelor de prestare asumate in graficul de prestare se face cu acordul partilor, prin act aditional.

15.4. - In afara cazului in care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de executie, orice intarziere in indeplinirea contractului da dreptul achizitorului de a solicita penalitati prestatorului conform clauzei 12.1

## **16. Ajustarea pretului contractului**

16.1. - Pentru serviciile prestate, platile datorate de achizitor prestatorului sunt preturile declarate in propunerea financiara, anexa la contract.

16.2. - Pretul contractului nu se ajusteaza si ramane fix pe toata perioada desfasurarii contractului

## **17. Amendamente**

17.1. - Partile contractante au dreptul, pe durata indeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act aditional, numai in cazul aparitiei unor circumstante care lezeaza interesele comerciale legitime ale acestora si care nu au putut fi prevazute la data incheierii contractului.



## **18. Incetarea Contractului**

Partile au convenit de comun acord ca prezentul contract sa inceteze de plin drept, in temeiul unui pact comisoriu de gradul IV, fara punerea in intarziere a prestatorului, sau fara alta formalitate si fara interventia unei instante judecatoresti( sau tribunal arbitral), in urmatoarele situatii:

- daca una dintre parti este declarata in stare de incapacitate de plati sau a fost declansata procedura de lichidare inainte de inceperea executarii prezentului contract;
- daca una dintre parti isi incalca oricare dintre obligatiile sale , dupa ce a fost avertizata, printr-o notificare scrisa, de catre cealalta parte , ca o noua nerespectare a acestora va duce la rezilierea prezentului contract;
- cesioneaza drepturile si obligatiile sale prevazute de prezentul contract fara acordul celeilalte parti;

## **19. Rezilierea contractului**

19.1. - Nerespectarea obligatiilor asumate prin prezentul contract de catre una dintre parti, in mod culpabil si repetat, da dreptul partii lezate de a considera contractul de drept reziliat si de a pretinde plata de daune-interese.

19.2 – In cazul in care din vina sa exclusiva, prestatorul nu executa integral lucrarea contractata, se obliga sa achite achizitorului, plata lucrarilor neefectuate.

19.3. - Achizitorul isi rezerva dreptul de a renunta oricand la contract, printr-o notificare scrisa, adresata prestatorului, fara nici o compensatie, daca acesta din urma da faliment, cu conditia ca aceasta anulare sa nu prejudicieze sau sa afecteze dreptul la actiune sau despagubire pentru achizitor. In acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzatoare pentru partea din contract indeplinita pana la data denuntarii unilaterale a contractului.

## **20. Cesiunea**

20.1. - Prestatorul are obligatia de a nu transfera total sau partial obligatiile sale asumate prin contract, fara sa obtina, in prealabil, acordul scris al achizitorului.

20.2. - Cesiunea nu va exonera prestatorul de nici o responsabilitate privind garantia sau orice alte obligatii asumate prin contract.

## **21. Forta majora**

21.1. - Forta majora este constatata de o autoritate competenta.

21.2. - Forta majora exonereaza partile contractante de indeplinirea obligatiilor asumate prin prezentul contract, pe toata perioada in care aceasta actioneaza.

21.3. - Indeplinirea contractului va fi suspendata in perioada de actiune a fortei majore, dar fara a prejudicia drepturile ce li se cuveneau partilor pana la aparitia acesteia.

21.4. - Partea contractanta care invoca forta majora are obligatia de a notifica celeilalte parti, imediat si in mod complet, producerea acesteia si sa ia orice masuri care ii stau la dispozitie in vederea limitarii consecintelor.

21.5. - Daca forta majora actioneaza sau se estimeaza ca va actiona o perioada mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul sa notifice celeilalte parti incetarea de plin drept a prezentului contract, fara ca vreuna dintre parti sa poata pretinda celeilalte daune-interese.

## **22. Solutionarea litigiilor**

22.1. - Achizitorul si prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabila, prin tratative directe, orice neintelegere sau disputa care se poate ivi intre ei in cadrul sau in legatura cu indeplinirea contractului.



22.2. - Daca, dupa 15 zile de la inceperea acestor tratative, achizitorul si prestatorul nu reusesc sa rezolve in mod amiabil o divergenta contractuala, fiecare poate solicita ca disputa sa se solutioneze de catre instantele judecatoresti competente.

### 23. Limba care guverneaza contractul

23.1. - Limba care guverneaza contractul este limba romana.

### 24. Notificarile intre parti

In acceptiunea partilor contractante, orice notificare adresata de una dintre acestea celeilalte este valabil indeplinita daca va fi transmisa la sediul prevazut in partea introductiva a prezentului contract.

In cazul in care notificarea se face pe cale postala, ea va fi transmisa, prin scrisoare recomandata, cu confirmare de primire si se considera primita de destinatar la data mentionata de oficiul postal primitor pe aceasta confirmare.

Daca notificarea se trimite prin fax sau e-mail, ea se considera primita in prima zi lucratoare dupa cea in care a fost expediata.

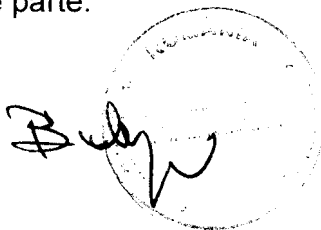
Notificarile verbale nu se iau in considerare de nici una dintre parti, daca nu sunt confirmate, prin intermediul uneia din modalitatile prevazute la alineatele precedente.

### 25. Legea aplicabila contractului

25.1. - Contractul va fi interpretat conform legilor din Romania.

Partile au inteles sa incheie astazi, *08.02.10*, prezentul contract in doua exemplare, cate unul pentru fiecare parte.

**Achizitor,**  
Primar  
Ilie Bolojan



Director exec.-Directia Economica  
Control Financiar Preventiv  
Eduard Florea

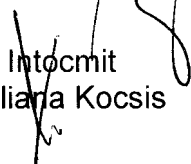


Director exec.-Directia Tehnica  
Mircea Ghitea



Director exec. Directia Juridica  
Eugenia Borbei

Intocmit  
Iuliana Kocsis



**Prestator**  
SC BLOM ROMANIA SRL  
Director Divizie Proiectare -Urbanism  
Doina Petrescu



Consilier Juridic  
Dragos Neagu

